

Mastering Arabic: *Arabic Dictionaries*

Arabic starter dictionaries

The following dictionaries and online translation sites do not require a knowledge of the Arabic root system. They are useful reference as you become more familiar with the roots. Always try to check the translation with another source, particularly if there are no Arabic short vowels since these can affect the meaning and pronunciation.

Arabic-English/English-Arabic Dictionary (N. Awde & K. Smith, 2003)

Collins Pocket Arabic Dictionary (2012)

Merriam-Webster Arabic-English Dictionary (2010)

Collins Gem Arabic Dictionary (2019)

Oxford Essential Arabic Dictionary (2010)

Al Mawrid, English-Arabic/Arabic-English (Baalbaki, M. & Baalbaki, R., 2007)

Google translate

translate.google.co.uk

WordReference

www.wordreference.com/enar

Arabic root-based dictionaries

The two main root-based Arabic dictionaries suitable for learners are the *Oxford Arabic Dictionary* (OUP, 2014) and *A Dictionary of Modern Arabic* (Otto Harrassowitz, 1979, reprint: 2018). See page 160 of *Mastering Arabic 1* for more details.

Additional activity

Try to find these words in one of the root-based dictionaries and complete the table.

Meaning	المَعْنَى	Root	المَصْدَر	Word	الكَلِمَة
	theft		س ر ق		سَرِقَة
	_____		_____		صَدِيق
	_____		_____		كِلَاب
	_____		_____		مُشَمِس
	_____		_____		إِفْطَار
	_____		_____		ذَهَبْتُ
	_____		_____		يَطْبُخ

